



**EU-Konformitätserklärung**  
**EU declaration of conformity**  
**Déclaration UE de conformité**  
**Dichiarazione di conformità UE**  
**Declaración UE de conformidad**

**Original DE**  
**Translation EN**  
**Traduction FR**  
**Traduzione IT**  
**Traducción ES**

EDC2109732-07-10/22

Die nachfolgend aufgeführten Produkte sind konform mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien (falls zutreffend):  
*The beneath listed products are in conformity with the requirements of the following directives (if applicable):*  
*Les produits mentionnés ci-dessous sont conformes aux exigences imposées par les directives suivantes (si valable):*  
*I prodotti sotto elencati sono conformi alle direttive sotto riportate (dove applicabili):*  
*Los productos listados a continuación son conforme a los requisitos de las siguientes directivas (si fueran aplicables):*

I:	Maschinenrichtlinie <i>Machinery directive</i> <i>Directive Machines</i> <i>Direttiva Macchine</i> <i>Directiva de máquinas</i>	2006/42/EG 2006/42/EC 2006/42/CE 2006/42/CE 2006/42/CE		
II:	EMV Richtlinie <i>EMC Directive</i> <i>Directive de CEM</i> <i>Direttiva EMV</i> <i>Directiva CEM</i>	2014/30/EU 2014/30/EU 2014/30/UE 2014/30/UE 2014/30/UE		
III:	RoHS Richtlinie <i>RoHS directive</i> <i>Directive de RoHS</i> <i>Direttiva RoHS</i> <i>Directiva RoHS</i>	2011/65/EU 2011/65/EU 2011/65/UE 2011/65/UE 2011/65/UE	+	(EU) 2015/863 (RoHS 3) (EU) 2015/863 (RoHS 3) (UE) 2015/863 (RoHS 3) (UE) 2015/863 (RoHS 3) (UE) 2015/863 (RoHS 3)

Folgende Normen sind angewandt: <i>Following standards are used:</i> <i>Les normes suivantes sont appliquées:</i> <i>Vengono applicate le seguenti norme:</i> <i>Se utilizan los siguientes estándares:</i>	a: EN 61000-6-2:2005/ AC:2005	b: EN 61000-6-4:2007/ A1:2011
	c: EN 60947-5-5:1997 / A1:2005/ A11:2013/ A2:2017	d: EN IEC 60947-5-8:2021
	e: EN ISO 13849-1:2015	f: EN IEC 63000:2018 (RoHS)

<b>Bezeichnung der Bauteile</b> <i>Description of components</i> <i>Description des composants</i> <i>Descrizione dei componenti</i> <i>Descripción de componentes</i>	<b>Type</b> <i>Type</i> <i>Type</i> <i>Tipo</i> <i>Typo</i>	<b>Richtlinie</b> <i>Directives</i> <i>Directive</i> <i>Direttiva</i> <i>Directivas</i>	<b>Normen</b> <i>Standards</i> <i>Normes</i> <i>Norma</i> <i>Estándares</i>
Handbediengeräte <i>Pendant Stations</i> <i>Boîtiers portables</i> <i>Unità di comando portatili</i> <i>Botoneras portátiles de la gama</i>	HBA... HBE... HBL... HBM...	II, III	a, b, f
Handbediengeräte mit Drei-Stellungs-Zustimmschaltern ZSA, ZSE, ZXE und / oder Not-Halt-Einrichtungen <i>Pendant Stations equipped with Three-position enabling switches</i> ZSA, ZSE, ZXE and / or Emergency-Stop facilities <i>Boîtiers portables avec Interrupteurs de commande de validation à trois positions</i> ZSA, ZSE, ZXE et / ou appareillage arrêt d'urgence <i>Unità di comando portatili con Interruttori ausiliari a tre posizioni</i> ZSA, ZSE, ZXE e / oppure dispositivi di arresto di emergenza <i>Botoneras conmutadores de autorización de tres posiciones</i> ZSA, ZSE, ZXE y / o dispositivos de parada de emergencia	HBA... HBE... HBL... HBM...	I, II, III	a, b, c, d, e, f



# EUCHNER

More than safety.

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:  
*This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:*  
*La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant:*  
*La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante:*  
*La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:*

EUCHNER GmbH + Co. KG  
Kohlhammerstraße 16  
70771 Leinfelden-Echterdingen  
Germany

EDC2109732-07-10/22

Leinfelden, Oktober 2022

EUCHNER GmbH + Co. KG  
Kohlhammerstraße 16  
70771 Leinfelden-Echterdingen  
Germany

i.A. Dipl.-Ing. Richard Holz  
Leiter Elektronik-Entwicklung  
*Manager Electronic Development*  
*Responsable Développement Électronique*  
*Direttore Sviluppo Elettronica*  
*Director de desarrollo electrónico*

<sup>S</sup>  
i.A. Dr. Tobias Lehmann  
Dokumentationsbevollmächtigter  
*Documentation manager*  
*Responsable documentation*  
*Responsabilità della documentazione*  
*Agente documentación*